

# Active Design



BORMA WACHS®



it / Proteggere la bellezza del legno, valorizzarla, adoperarsi affinché il clima e le intemperie non la scalfiscano. Questi sono gli obiettivi che ci portano a realizzare, attraverso la continua ricerca, prodotti in grado di nutrire questa materia viva, difendere e proteggerla dall'aggressione di agenti atmosferici che potrebbero alterarla, provocandone danni permanenti come rigonfiamenti, mutamenti del colore, abrasioni o decomposizioni. Borma vi offre una gamma di prodotti, ad acqua e a solvente, in grado di preservare al meglio il vostro legno in modo che questo possa continuare ad offrirvi la sua naturale bellezza nel tempo.

en / Protecting the beauty of wood, enhancing it, making sure that the climate and adverse weather do not damage it. These are the objectives that lead us to create through continuous research products capable of nourishing its living matter, shielding and protecting it from the aggression of atmospheric agents that could alter it, causing permanent damage such as swelling, color changes, wear or decomposition. Borma offers you a range of water and solvent-based products that are able to preserve your wood so that it can continue to keep you happy with its natural beauty over time.

de / Die Schönheit des Holzes zu erhalten, es zu veredeln und dafür zu sorgen, dass Klima und nachteilige Witterung ihm nicht schaden. Dies sind die Ziele, die uns dazu bewegen, durch kontinuierliche Forschung Produkte zu entwickeln, die in der Lage sind, diese lebende Substanz vor aggressiven Witterungsbedingungen zu schützen, die sie verändern und dauerhafte Schäden wie aufgequollene Stellen, Farbveränderungen, Abnutzung oder Zersetzung verursachen können, sie zu pflegen und zu nähren. Borma bietet Ihnen eine Reihe von Produkten auf Wasser- und Lösungsmittelbasis, die dazu fähig sind, Ihre Holzgegenstände so zu konservieren, dass es Sie fortwährend und auch mit Voranschreiten der Zeit mit seiner natürlichen Schönheit erfreuen kann.

ru / Защищать красоту древесины, подчёркивать её, следя за тем, чтобы климат и непогода не наносили ей вред – вот цели, которые побуждают нас создавать посредством непрерывных исследований продукцию, способную питать этот живой материал, защищая его от влияния атмосферных явлений, которые могут его испортить, вызывая необратимые повреждения: набухание, изменения цвета, износ или гниение. Borma предлагает вам ассортимент продукции на основе воды и растворителей, которые способны наилучшим образом сохранить вашу древесину, чтобы она могла радовать вас своей естественной красотой как можно дольше.

it / Questa collezione per esterno comprende due gamme di colori:  
- Colori trasparenti e semitransparenti che esaltano la struttura del legno  
- Colori coprenti che danno una nuova vita al manufatto con sfumature più moderne.

Tutte le sfumature di colore sono riproducibili tramite sistema fotoritografico Borma Color System, studiato per ottenere oltre alla presente cartella anche le collezioni più diffuse al mondo quali RAL e NCS.

Consigliamo di applicare per completare i colori a fare una maggiore durata al trattamento

- cod. 0310 NATURAQUA LOG SEALER come instante protettivo delle estremità di travi, pali ed altre strutture in legno esposte all'umidità ed alle intemperie

- cod. 3933 UV WEATHER OIL come finitura dopo la colorazione.Braza ai suoi solidi filtri UV, protegge costantemente la vita del legno colorato e grezzo, evitandone l'ingrassamento e l'ossidazione.

Al variare delle condizioni della superficie in legno, del tipo di legno, lo spessore del film secco e della procedura di applicazione può differire il risultato finale rispetto i colori dei campioni mostrati. Consigliamo una prova preliminare su una superficie sacrificabile.

Preparazione del supporto:

Levigate la superficie dell'oggetto per ottenere una superficie liscia, pulita ed esente da oli, grassi, cera, siliconi e vecchie vernici. Una carteggiatura finale con carta abrasiva con grana 180-220 porta ad un migliore risultato visivo e tattile. Prima dell'applicazione della mano di fondo applicare tutti i residui di polvere. L'umidità del legno deve essere compresa tra 9% e 12%. Verificare la compatibilità (colorazione, contenuto di oli, capacità di inibire l'indurimento) con legni non conosciuti. Alcuni legni, soprattutto fortemente colorati e/o di origine esotica (e.g. Lapacho, Ipê, Iroko, Mahagoni in generale), possono inibire o rallentare considerevolmente l'indurimento del prodotto.

en / This collection for exterior and interior includes two color ranges:

- Transparent and semitransparent natural colors that enhance the structure of the wood

- Covering colors that give a new life to modern wood shades.

All color shades can be reproduced using the Borma Color System tinting system, which was designed to obtain, in addition to this colour chart, also the most popular collections in the world such as RAL and NCS.

In order to complete the cycle and give the treatment a longer duration we recommend applying:

- code 0310 NATURAQUA LOG SEALER as protective insulation for the beam ends, poles and other wooden structures exposed to humidity and bad weather.

- code 3933 UV WEATHER OIL as a finish after coloring. Thanks to its solid UV filters, it significantly prolongs the life of colored and raw wood, avoiding graying and oxidation.

Depending on the conditions of the wooden surface, the type of wood, the thickness of the dry film and the application procedure, the final result may differ from the colors of the samples shown here. We recommend a preliminary test on an expendable surface.

Preparation of the substrate:

Sand the surface until it is smooth, clean surface free from oil, grease, wax, silicone and old paint.

A final sanding with 180-220 grit sandpaper leads to a better visual and tactile result. Before applying the base coat, vacuum all the dust residues.

The humidity of the wood must be between 9% and 12%. Check compatibility (color, oil content, ability to inhibit hardening) with unknown types of wood.

Some woods, especially highly colored and / or of exotic origin (e.g. Lapacho, Ipê, Iroko, Mahogany in general), can considerably inhibit or slow down the hardening of the product.

de / Diese Kollektion für den Außen- und Innenbereich umfasst zwei Farben:

- Natürliche transparente und halbtransparente Farben, die die Struktur des Holzes hervorheben.

- Deckende Farben, die dem Produkt durch moderne Farbtöne ein neues Leben verleihen.

Alle Farbtöne können mit dem Borma Color System, das entwickelt wurde, um zusätzlich zu dieser Farbkarte auch die weltweit beliebtesten Kollektionen wie RAL und NCS zu erhalten, reproduziert werden.

Um den Arbeitszyklus zu vervollständigen und der Versiegelung eine längere Lebensdauer zu geben, empfehlen wir die Anwendung von:

- Code 0310 NATURAQUA LOG SEALER als Schutzisolierung für die Enden (Hinthalte) von Balken, Pfosten und anderen Holzstrukturen, die Feuchtigkeit und schlechtes Wetter ausgesetzt sind.

- Code 3933 UV WEATHER OIL, als dauerhafte Versiegelung nach dem Färben. Dank seiner speziellen UV-Filter verlängert es die Lebensdauer von gefärbten und rohem Holz erheblich und verhindert zugleich Egrauung und Oxidation.

Je nach Beschaffenheit der Holzoberfläche, der Holzart, der Trockenfilm-Schichtdicke und der Applikationsverfahren kann das Ergebnis von den Farben der hier gezeigten Muster abweichen. Wir empfehlen einen Vorversuch auf einer entbehrlichen Oberfläche.

Vorbereitung des Untergrunds:

Schleife Sie das Objekt, um eine glatte, saubere Oberfläche zu erhalten, die frei von Öl, Fett, Wachs, Silikon und alter Farbe ist.

Ein abschließender Schritt mit Schleifpapier der Körnung 180-220 führt zu einem haptisch und optisch besseren Ergebnis.

Die Feuchtigkeit des Holzes muss zwischen 9% und 12% betragen. Prüfen Sie die Verträglichkeit mit unbekannten Holzarten.

Einige Holzarten, insbesondere stark gefärbte und / oder exotische Hölzer (z.B. Lapacho, Ipê, Iroko, Mahagoni im Allgemeinen) können das Aussehen des Produktes erheblich hindern oder verlangsamen.

ru / Этот ассортимент для наружных и внутренних работ включает две цветовые гаммы:

- Натуральные прозрачные и полупрозрачные цвета, подчёркивающие структуру древесины.

- Укрывистые цвета, которые дают поверхности новую жизнь, благодаря более современному оттенку.

Все эти цвета создаются с помощью специальной системы Borma Color System, которая разработана для создания не только данных цветов, но и самых распространенных в мире цветовых таблиц RAL и NCS.

Для этого цвета используется копировочный метод, который улучшает цветовую палитру и расширяет ее.

- код. 0310 NATURAQUA LOG SEALER в качестве антипригарной краски для торцевых панелей и других деревянных конструкций, подверженных воздействию влаги и тепла.

- код. 3933 UV WEATHER OIL в качестве финишного покрытия после покраски древесины. Благодаря специальному УФ-фильтру это экологичное приложение сокращает срок службы окраинной и неокраинной древесины, предотвращая ее посерение и окисление.

В зависимости от состояния деревянной поверхности, породы дерева, толщины слоев пленки и способа нанесения, конечный результат может отличаться от цветов представляемых образцов. Мы рекомендуем проводить предварительные тесты на поверхности, которую не живо.

Подготовка поверхности:

Отшлифуйте поверхность, чтобы получить гладкую, чистую от масла, жира, воска, силикона и старых красок поверхность.

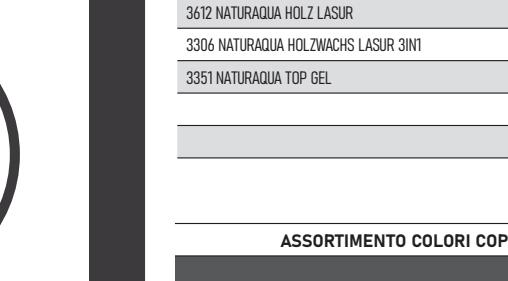
Финишную поверхность можно покрасить, чтобы получить наилучший визуальный и тактический результат. Перед наложением основного покрытия удалите остатки пыли.

Влажность древесины должна составлять от 9% до 12%. Проверьте совместимость краски (цвет, содержание эфирных масел, способность препятствовать затвердеванию) с подложкой, если происхождение древесины неизвестно.

Некоторые виды древесины, особенно ярко окрашенные и / или экзотического происхождения (например, папоротник, иро, красное дерево в целом), могут значительно замедлить или предотвратить затвердевание продукта.

# Active Design

BORMA WACHS®



BORMA WACHS®

ASSORTIMENTO COLORI NATURALI - NATURAL COLOURS ASSORTMENT - SORTIMENT NATÜRLICHER FARBN - АССОРТИМЕНТ ЕСТЕСТВЕННЫХ ЦВЕТОВ			
COLORI TRASPARENTE - TRANSPARENT COLOURS - TRANSPARENTE FARBN - ПРОЗРАЧНЫЕ ЦВЕТА		COLORI SEMITRASPARENTE - SEMITRANSPARENT COLOURS - HALDECKENDE FARBN - ПОЛУПРОЗРАЧНЫЕ ЦВЕТА	
Naturaqua	Classic	Naturaqua	Classic
3633 NATURAQUA BORMA SHIELD	3630 BORMA SHIELD	3633 NATURAQUA BORMA SHIELD	3630 BORMA SHIELD
3612 NATURAQUA HOLZ LASUR	3610 HOLZ LASUR	3612 NATURAQUA HOLZ LASUR	3610 HOLZ LASUR
3306 NATURAQUA HOLZWACHS LASUR 3IN1	3305 TOP GEL TXD	3306 NATURAQUA HOLZWACHS LASUR 3IN1	3320 HOLZWACHS LASUR 3IN1
3351 NATURAQUA TOP GEL	3320 HOLZWACHS LASUR 3IN1	3351 NATURAQUA TOP GEL	3305 TOP GEL TXD
	3322 HOLZWACHS LASUR HS		3323 HOLZWACHS LASUR HS

ASSORTIMENTO COLORI COPRENTI - COVERING COLOURS ASSORTMENT - SORTIMENT DECKENDER FARBN - АССОРТИМЕНТ УКРЫВИСТЫХ ЦВЕТОВ			
COLORI TINTE UNITE - SOLID COLOURS - VOLLFARBEN - НЕПРОЗРАЧНЫЕ ЦВЕТА		Classic	
Naturaqua	Classic	Naturaqua	Classic
3316 NATURAQUA DEKORWACHS LASUR	3324 DEKORWACHS LASUR	3316 NATURAQUA DEKORWACHS LASUR	3324 DEKORWACHS LASUR

PROPOSTE DA ESTERNI - PROPOSALS FOR EXTERIORS - VORSCHLÄGE FÜR DEN AUSSENBEREICH - СОВЕТЫ ПО ОТДЕЛКЕ ДЛЯ НАРУЖНЫХ РАБОТ			
Classic			
PRODOTTO - PRODUCT - PRODUKT - ПРОДУКЦИЯ	Piccoli progetti - Small scale projects - Kleine Projekte - Малые проекты	Progetti medi dim. - Medium size projects - Mittlerer Projekte - Средние проекты	Progetti di grandi dimensioni - Large projects - Große Projekte - Большие проекты
3630 BORMA SHIELD	Preliminary preservative primer. Prevents mold and fungi, quality protection.	Vorläufige Konservierungsgrundierung. Verhindert Schimmel und Pilze, hochwertiger Schutz.	Zwischenlacke пропитка для предварительной обработки. Предотвращает формирование плесени и грибка, качественная защита.
3610 HOLZ LASUR	Exterior wood stain. Excellent capillarity. No spots.	Aussenlasur. Hervorragende Kapillarität. Keine Flecken.	Внешняя морилка для наружных работ. Прекрасная капиллярность. Не образует пятен.
3305 TOP GEL TXD	Gel wax primer-finish, high performance. Drip-free.	Wachs Gel Top Lasur, hohe Leistungsmerkmale. Tropft nicht.	Водоотталкивающее восковое гелевое покрытие, высокие характеристики. Без потеков.
3320 HOLZWACHS LASUR 3IN1	Wax All-in-One. Impregnate, Protect and Decorate with a natural effect UV. Non carbaggio.	Wachsolartig All-in-one Impregneren, Schützen und Dekorieren mit natürlichem UV-Effekt. Kein Schmiergel bei der Restaurierung.	Восковое покрытие Всё в одном. Пропитать, Защитить и Украсть, создав естественный УФ эффект. Для обновления не требуется шлифовка.
3322 HOLZWACHS LASUR HS	Wax All-in-One. Impregnate, Protect and Decorate with a natural effect UV. Non carbaggio.	Wachsolartig All-in-one Impregneren, Schützen und Dekorieren mit natürlichem UV-Effekt. Kein Schmiergel bei der Restaurierung.	Восковое покрытие Всё в одном. Пропитать, Защитить и Украсть, создав естественный УФ эффект. Для обновления не требуется шлифовка.
3323 HOLZWACHS LASUR	Wax All-in-One. Impregnate, Protect and Decorate with solid colours. No need for sanding to restore.	Wachsolartig All-in-one Impregneren, Schützen und Dekorieren mit Vollfarben. Kein Schmiergel bei der Restaurierung.	Восковое покрытие Всё в одном. Пропитать, Защитить и Украсть при помощи непрозрачных цветов. Для обновления не требуется шли



Colori Classici Naturali Trasparenti/Semitransparenti - Classic Natural Transparent/Semitransparent Colours  
Klassische natürliche transparente/halbtransparente Farben - Классические, естественные прозрачные/полупрозрачные цвета



05 Pino - Pine - Kiefer - Сосна



53 Noce Chiaro - Light Walnut - Helle Walnuss - Светлый Орех



54 Douglas - Douglas



36 Mogano Chiaro - Light Mahogany - Helle Mahagoni - Светлый Махагон



170 Arancio Giallastro - Yellow Orange - Gelborange - Жёлто-Оранжевый



200 Avorio - Ivory - Elfenbein - Слоновая Кость



210 Verde Pallido - Pale Green - Blaßgrün - Бледно-Зелёный



220 Blu Luce - Light Blue - Lightblau - Голубой



225 Blu Pastello - Pastel Blue - Pastellblau - Пастельно-Синий



202 Grigio Agata - Agate Grey - Achatgrau - Агатовый Серый



201 Avorio Chiaro - Light Ivory - Hellelfenbein - Светлая Слоновая Кость



50 Bianco - White - Weiß - Белый

# Active Design

**BORMAWACHS®**

Finiture - Finishes - Lasur-Effekte -  
Покрытия



3610 Holz Lasur



3320 Holzwachs Lasur 3in1



3351 Naturaqua Top Gel, 3305 Top Gel Tixo



3322 Holzwachs Lasur HD50



3323 Holzwachs Lasur HS

Glossaggi - Sheen levels - Glanzgrad -  
Степень блеска

